

Germany-Leipzig: Motion picture and video tape production and related services

OJ S 236/2022 07/12/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: SPRIND GmbH

Postal address: Lagerhofstraße 4

Town: Leipzig

NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt

Postal code: 04103

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: vergabe@sprind.org**Internet address(es):**Main address: www.sprind.org**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2670117/zustellweg-auswaehlen>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

National or federal agency/office

I.5. Main activity

Other activity: Innovationsförderung, Wissenschaft und Forschung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Rahmenvertrag Videoproduktion und -veröffentlichung in einem geeigneten Format

Reference number: 40SPRIND22039

II.1.2. Main CPV code

92110000 Motion picture and video tape production and related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

92110000 Motion picture and video tape production and related services, 92111260 Information video-tape production, 64228100 Television broadcast transmission services, 79340000 Advertising and marketing services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Leipzig, DE

II.2.4. Description of the procurement

Die Bundesagentur für Sprunginnovationen - SPRIND GmbH (SPRIND) hat das Ziel Sprunginnovationen von Deutschland aus zu schaffen. Sprunginnovationen sind Produkte, Dienstleistungen und Systeme, die unser Leben spürbar und nachhaltig besser machen. Videos sind ein wichtiger Baustein der Kommunikationsstrategie der SPRIND. Mit Videos sollen die Projekte und die Arbeitsweise der SPRIND ausführlich und unterhaltsam vorgestellt werden. Videos ermöglichen es, insbesondere auch über die Menschen, die bei und mit SPRIND arbeiten, intensiv und anschaulich zu berichten. Bei den dokumentarischen Videoformaten gilt der Fokus der Darstellung des Projektgegenstandes, der Projektentwicklung und des Projektfortschrittes. Mit Livestreams möchte SPRIND in den Austausch mit den Zuschauer:innen kommen und die Offenheit und Nahbarkeit der SPRIND aufzeigen.

Gegenstand des zu vergebenden Rahmenvertrages sind Videoproduktions-, Videoveröffentlichungs- und unmittelbar damit verbundene Dienstleistungen, durch die die SPRIND bei der Kommunikationsbegleitung der laufenden Projekte und Challenges unterstützt werden soll. Im Fokus der SPRIND stehen die Formate (1) Projektvideos mit einer Länge von jeweils 8 bis 12 Minuten, (2) Livestreams mit einer Länge von jeweils 60 bis 90 Minuten und (3) Dokumentationen mit einer Länge von jeweils 25 bis 30 Minuten.

Darüberhinaus können während der Rahmenvertragslaufzeit weitere Formate in enger Abstimmung zwischen der SPRIND und dem/der Auftragnehmer:in etabliert werden. Der/die Auftragnehmer:in ist in enger Abstimmung mit der SPRIND für die redaktionelle Vorbereitung inklusive Recherche und Skript, die Konzeption/Vorbereitung/Organisation und Durchführung der Drehtage bzw. des Livestreams, die postproduktionelle Bearbeitung des Videomaterials und die Distribution verantwortlich. Näheres zum Leistungsumfang ist der Anlage 1 - Leistungsbeschreibung vom 02.12.2022 zu entnehmen.

Mit Abschluss des Rahmenvertrages besteht eine Verpflichtung seitens der SPRIND zur Beauftragung folgender Einzelaufträge (Mindestabnahme) bis zum Ende der Rahmenvertragslaufzeit: 8 Stück Projektvideos, 2 Stück Livestreams und 2 Stück Dokumentationen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2023 End: 30/04/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die SPRIND besitzt die einseitige Option, die Laufzeit des Rahmenvertrages einmalig um zwei Jahre bis zum 30.04.2027 zu verlängern. Die Ausübung dieser Option bedarf der ausdrücklichen schriftlichen Erklärung der SPRIND. Die Frist für die Ausübung der Option endet zum 30.01.2025.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

siehe Pkt. II.2.7)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

A) Eigenerklärung hinsichtlich der Ausschlussgründe nach Artikel 57 Absatz 1 der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates:

- Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung,
- Korruption,
- Betrug,
- terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten,
- Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung,
- Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels.

B) Eigenerklärung hinsichtlich der Ausschlussgründe nach Artikel 57 Absatz 2 der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates:

- Entrichtung von Steuern,
- Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen.

C) Eigenerklärung hinsichtlich der Ausschlussgründe nach Artikel 57 Absatz 4 der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates:

- Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen,
- Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen,
- Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen,
- Zahlungsunfähigkeit,
- Insolvenz,
- Vergleichsverfahren,

- Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften,
- Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter,
- Einstellung der gewerblichen Tätigkeit,
- Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs,
- schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit,
- Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren,
- direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens,
- vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen,
- Schuldig der Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage verlangter Unterlagen und

Erhalt vertraulicher Informationen zu dem Verfahren.

D) Eigenerklärung hinsichtlich rein innerstaatlicher Ausschlussgründe:

- Rein innerstaatliche Ausschlussgründe.

E) Eigenerklärung hinsichtlich des Bezugs zu Russland nach Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022:

- Bezug zu Russland

Für die Angaben nach Pkt. III.1.1) liegt den Vergabeunterlagen die Anlage 3.1 – Einheitliche Europäische Eigenerklärung (Teil III: Ausschlussgründe) sowie die Anlage 3.2 – Eigenerklärung zum Bezug zu Russland bei.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

A) Eigenerklärung hinsichtlich der Eignungskriterien nach Artikel 58 Absatz 1 der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates:

- Eintragung in einem einschlägigen Berufsregister,
- Eintragung in einem Handelsregister.

B) Eigenerklärung hinsichtlich der Eignungskriterien nach Artikel 58 Absatz 3 der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates:

- allgemeiner Jahresumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- spezifische Jahresumsatz des Wirtschaftsteilnehmers in dem vom Auftrag abgedeckten Geschäftsbereich der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- Haftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung mit einem ausreichenden Versicherungsschutz für die bei einer Vertragsdurchführung potentiell entstehenden Personen-, Sach- und Vermögensschäden in angemessener Höhe, jedenfalls aber in Höhe von 3 Mio. EUR pro Schadensfall und 6 Mio. EUR pro Jahr.

Für die Angaben nach Pkt. III.1.2) liegt den Vergabeunterlagen die Anlage 3.1 – Einheitliche Europäische Eigenerklärung (Teil IV: Eignungskriterien) bei.

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Erforderlich ist der Nachweis über einen vergleichbaren Produktionsauftrag (eine bereits produzierte und veröffentlichte Videoreihe in deutscher und/oder englischer Sprache mit naturwissenschaftlicher/technischer inhaltlicher Ausrichtung, innerhalb welcher ein Video nachweislich eine Reichweite von mehr als 100.000 Zuschauer:innen erzielte) innerhalb der letzten drei Jahre. Vergleichbar mit der zu vergebenden Produktions- und Veröffentlichungsleistung ist eine Referenz dann, wenn es sich um erbrachte Leistungen handelt, die hinsichtlich Auftragsvolumen/Leistungsumfang, (natur-)wissenschaftlichem Fokus und Leistungsspektrum auf eine entsprechende Eignung des Bieters i.S.v. § 122 GWB

schließen lassen. Für die Angaben nach Pkt. III.1.3) liegt den Vergabeunterlagen die Anlage 4 – Formblatt Eignungsreferenz bei. Die Referenz ist in Anlage 4 – Formblatt Eignungsreferenz ausführlich zu beschreiben und dabei sind die darin enthaltenen Mindestanforderungen zu erfüllen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die Referenz ist mit Angebotsabgabe ausführlich in Anlage 4 – Formblatt Eignungsreferenz zu beschreiben und dabei sind folgende Kriterien von der eingebrachten Referenz vollumfänglich zu erfüllen und nachzuweisen:

- (1) Vertragsabschluss/-beginn erfolgte nach 30.11.2019, soweit es sich nicht um eine Produktion im Rahmen des eigenen Auftrags/Geschäftszwecks handelt,
- (2) Auftraggeber:in ansässig im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR), soweit gemäß (1) ein:e Auftraggeber:in existiert,
- (3) (Auftrags-)Volumen, welches eine Videoreihe mit mindestens vier Einzelvideos von jeweils mindestens zehn Minuten Dauer (in der Vergangenheit liegend/bereits erbracht/bereits veröffentlicht) umfasst,
- (4) Videoproduktion wurde in deutscher und/oder englischer Sprache veröffentlicht,
- (5) Videoproduktion erforderte die Moderation bzw. Kommentierung durch eine:n Moderator:in,
- (6) Inhalt der gesamten Videoreihe betraf thematisch (a) Naturwissenschaften im Allgemeinen oder (b) ein Querschnittsthema aus Forschung, Wissenschaft und Technik oder (c) ein fachspezifisches Thema aus den Bereichen Innovationen, Künstliche Intelligenz, Life Sciences, Medizin, Digitalisierung oder erneuerbare Energien,
- (7) ein Video der Videoproduktion erzielte nachweislich eine Reichweite von mehr als 100.000 Zuschauer:innen.

Es wird maximal eine Referenz im Zuge der Eignungsprüfung berücksichtigt, weshalb es nicht erforderlich ist, mehr als eine einschlägige Referenzen einzureichen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/01/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 07/03/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/01/2023 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1) Etwaige Vergabeverstöße muss der/die Bewerber:in/Bieter:in gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnismahme rügen, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber der Auftraggeberin zu rügen, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeber:in zu rügen, 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung der Auftraggeber:in, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/12/2022